

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	TOYOTA	Land Cruiser - HJ 60 ( 5 places )	CH 0791 68
Constructeur	TOYOTA MOTOR CO., LTD., Nagoya / Japon		
Identification	sur la plaquette du constructeur "HJ 60 .. - M(C)W"		
	devant le N° du châssis "JT1 .. HJ 60 .. "		
Plaquette constructeur	dans le compartiment-moteur,		
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron		
Identification du moteur	" 2 H " à gauche, latéralement à l'arrière sur le bloc, coulé en relief		
Importateur principal	TOYOTA AG., 5745 Safenwil		
Véhicule homologué	prototype		

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique, s.d. assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchr. + boîte compl. route / terrain
Nombre de vitesses	5 x 2 Entraînement toutes roues *
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Carrosserie	limousine		
Nombre de portes	4 + 1	Compteur de vitesse	km/h
Ceintures sécurité	av Ar4m (E)	ar	Ar4m + B (E)
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droite
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	t 5 av 2	centre	ar 3
Dimensions	Intérieur	extérieur	
Longueur		4675	Empattements 2730 /
Largeur		1800	Essieu double av ar
Hauteur		1800	Voies +) av 1475 ar 1460
Porte à faux	av 725	Voies	av ar
	ar 1220		ar
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage 0	g 12400 d 12500
Hauteur avec galerie d'origine	= 1910 mm		

Moteur	TOYOTA	Type	2 H
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	6
Refrondissement	91,0	Course	102,0
Alésage	3978	CV-impôt	20,26
Cylindres	74 DIN	à V/min	3500
Puissance en kW	75,0 dB/A	& V/min	2625
Bruit à l'arrêt	1 = "06 112"	(500 x Ø 215 mm)	
Silencieux	Sacharach 3,0		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	-		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1060	1000	2060
Charge utile	90	260	350 **)
Poids total	1150	1260	2410
Poids garantis	2630		
Pneus	205 SR 16 Reinforced +)		
Ply / bar	- / 3,0	- / 3,0	
Charge pour V max	1800	1800	
Jantes	170	170	
	6 J x 16	acier	
Gac poids remorquable avec/sans train	mécanique 6000 / 400		automatique -
Garantie poids de l'ensemble	-		
Poids remorquable testé	6000 (attention OCR 67/5)		
Charge garantie sur le toit	***)		
Vitesse maximale selon le constructeur	130		km/h
testée	km/h à V/min	au moteur	prise de force

Équipement	HCR	(E)		
Feux de route	HCR	(E)		
Feux de croisement	A	(E)		
Feux de position	R-Si	(E)		
Feux rouges	R-Si	(E)		
Feux stop	1	(E)		
Clignoteurs	av	ar	2a	(E)
Catadioptres	av	ar	I	(E)
Feux de gabarit	av	ar		
Feux arrière de brouillard				
Feux complémentaires				
Eclairage plaque	2/ séparé			
Essuis-glace	2/ balais			
Avertisseurs	Nippondenso E6 28 034 / 28 038 avec mm <sup>2</sup> lave-glace			
	ou d'autres modèles homologués			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	T O Y O T A	Land Cruiser - HJ 60	
Homologation	CH	0791 68	
N°			
Carrosserie	limousine		
Places	total	5	avant 2
Poids à vide	2060	Carburant	D
Charge utile	- **)	CV-impôt	20,26
Poids total	2630	Cylindrée	3978

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.
- \*\* Charge utile : ne doit pas être notée car le centre de la surface de charge se trouve derrière l'essieu arrière.
- \*\*\* Charge garantie sur le toit : avec la galerie d'origine (fixation sur le toit) = 50 kg  
avec d'autres galeries (fixation dans les gouttières) = 200 kg.
- + Variante de pneus : 7.00 R 16 6 PR charge 1530 (3,0) Vmax 140 km/h  
7.50 R 16 8 PR 2016 (4,5) 140 km/h  
205 R 16 C 8 PR 2014 (4,5) 140 km/h
- Variante de jantes : 5 1/2 JK x 16 acier Delta Mics voies AV = 1481 mm AR = 1466 mm  
5,5 F x 16 acier 1475 mm 1460 mm.
- §) Équipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Safenwil, 03.-06.01.83  
Sta/jak

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

00) Voiture de  
tourisme

T O Y O T A

Land Cruiser - HJ 60  
(5 places)

CH 0791 68

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 7.2.85 à Safenwil - Vn/PR

Poids remorquable gar. : non freiné = 750 kg.

Equipement : s.d. avec élargisseurs d'ailes AV + AR, largeur = 1880 mm.

Variante de pneus : 10 R 15 LT, 6 PR, 2060 (4,2) Vmax 140 km/h.

Variante de jantes : T 15 x 7 JJ, DP 20, acier, voies AV = 1515 / AR = 1500 mm.

Dès le No du châssis = "JT1V0HJ6000910802" ou "JT1W0HJ6000959980"

Puissance du moteur : 76 kW (CE 80/1269) à 3500/min; 241 Nm à 1800/min.

Insonorisation : 2 = 550 x ø 220 mm "FUTABA 05803"

250 x ø 130 mm "FUTABA 36801"

- l'intérieur du capot

- ventilateur Visco, ø 450 mm, 8 pales.

Vmax : boîte méc. 130 km/h; boîte automatique 125 km/h.

Complément du 08.09.86 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
2 H	m10	3,70	76,0	75,0	2625	M
2 H	a8	4,11	75,0	72,0	2625	

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3		(O+P) selon ECE-24			k = 0,58 à 3115 min-1
	b =	à min-1	k =	à	min-1	
	b =	à min-1	k = 0,57	à 3500	min-1	k = 0,67 à 2345 min-1
	b =	à min-1	k = 0,43	à 2730	min-1	k = 1,01 à 1575 min-1
	b =	à min-1	k = 0,82	à 1960	min-1	

(S) Bacharach 2,0

Pompe d'injection TOYOTA (ND)

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale